



APRIL 1, 2007, ~
PALM SUNDAY
1 KWIECIEŃ.
2007,
NIEDZIELA
PALMOWA

P O P E J O H N P A U L I I
POLISH CENTER

copyrights by the polish center 2007

Roman Catholic Church,
Diocese of Orange

Director

Rev. George P. Blais

Assisting

Rev. Henry Noga SVD

Pastoral Assistant

Slavomir Zatoka

tel/fax: 714-996-8161

tel. 714-996-8130

e-mail: office@polishcenter.org

website: www.polishcenter.org

3999 Rose Dr, Yorba Linda

CA 92886

MASS SCHEDULE:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm in English

Sunday Masses:

7:00am Tridentine Mass

9:00am in English

10:30am in Polish

Weekday Masses:

Tue-Fri 8:30am in Polish
& English

First Friday Masses

and Adoration:

8:30am in English

7:30pm in Polish

**MESSAGE FROM THE DIRECTOR
Palm Sunday April 1, 2007**

Today we celebrate Palm Sunday, which begins the holiest week of our year. Our Mass today parallels the events of the Sacred Triduum leading to Easter Sunday. It focuses, as do all of our Masses, on the life, death, and resurrection of the Lord Jesus. I will explain the similarities of this day with the Triduum, which begins on Holy Thursday.

Today we begin our Mass remembering the final journey of Jesus into Jerusalem. The people gathered in jubilation and anticipation to see the Lord as He enters in a joyful and festive atmosphere. The crowd is overjoyed to see Jesus in person and want to celebrate His triumphant arrival. We enter the Church this morning to that same joy; however, our spirit is quickly altered as we read the Passion account from the Gospel of Luke. The mood changes from a festive joyful one, to one of animosity and a somber feeling. Like the disciples of Jesus, we are left with a feeling of loss, abandonment and despair; however, unlike the disciples who do not know the rest of the story, we are able to anticipate Jesus' resurrection.

Our Sacred Triduum begins on Holy Thursday with the celebration of the Lord's Supper. In this Mass, we are reminded of Jesus' invitation for each of us to go and serve one another. We are also presented with the greatest gift that Jesus left us: a gift that we receive every time we come to Mass. This is the Eucharist, Jesus' Body and Blood, which is given to us as the greatest gift of spiritual nourishment for our journey in and through this life on earth. Following communion on this day, we move the Blessed Sacrament to a secondary place in preparation for remembering Jesus' Passion and death. Our Mass which began and transitions in a festive mood will continue on Friday as we gather to focus on the suffering and death of the Lord Jesus. On this day we have the opportunity to venerate the cross of Jesus, and once again are nourished by His Body and Blood that was consecrated on Holy Thursday. Again we depart in silence, in order to remember the somber mood of the event of Jesus' death. We gather again on Holy Saturday night, to complete this Mass; thus, reminding us of the life, death, and resurrection of Jesus.

The Easter Vigil of Holy Saturday begins after dark with the service of Light. We hear our Salvation history reflected in the stories of the Old Testament. Our readings begin with the creation story in Genesis, and lead us to the salvation that we receive in and through the life, death, and resurrection of Jesus. We are invited to renew our Baptismal promises and begin a new life with Jesus.

May you have a Blessed Holy Week leading to a Holy and Blessed Easter Season.

May God Bless you and Mary keep you,



Fr. George P. Blais

**SŁOWO NA NIEDZIELĘ
Niedziela Palmowa, 1 kwiecień, 2007**

Dzisiejsze święto, Niedziela Palmowa, rozpoczyna największy ze wszystkich tygodni w roku. Dzisiejsza Msza ma wiele wspólnego z Triduum Paschalnym które zakończy Niedziela Wielkanocna. Triduum w sposób szczególny skupia naszą uwagę na życiu, śmierci i zmartwychwstaniu Pana Jezusa. Pozwólcie, że wyjaśnię co łączy Niedzielę Palmową i Triduum Paschalne rozpoczynające się w Wielki Czwartek. Dzisiejsza Msza rozpoczyna się od radosnego wspomnienia wjazdu Jezusa do Jeruzalem. Tym w radosnej atmosferze wita triumfującego Jezusa. Wchodząc rano do kościoła również odczuwamy radość i podniosłość chwili, jednak nasze uczucia zmieniają się po usłyszeniu słów Ewangelii wg. Św. Łukasza. Atmosfera zmienia się z radosnej w pełną niechęci i ponurą. Tak jak uczniowie Chrystusa czujemy się osamotnieni i zrozpaczeni, ale wiemy coś czego nie wiedzą Jego uczniowie - wiemy o zmartwychwstaniu Jezusa.

Triduum Paschalne rozpoczyna się Mszą św. w Wielki Czwartek. Jest to zaproszenie dla nas byśmy służyli innym ale również wspomnienie największego daru jaki zostawił nam Jezus i który otrzymujemy podczas każdej Mszy św. – daru Eucharystii. Spożywając Ciało i Krew Chrystusa karmimy nasze dusze pokarmem który poprowadzi nas przez ścieżkę naszego życia. Po zakończeniu Eucharystii w tym dniu, Najświętszy Sakrament przeniesiony jest poza ołtarz aby uczcić pamięć o Męce Pańskiej. Msza św. rozpoczęta w czwartek ma dalszy ciąg w Wielki Piątek, kiedy to również przyjmujemy konsekrowaną w Wielki Czwartek komunię i naszymi modlitwami i błogosławieństwem zbliżamy się do Krzyża Pańskiego medytując Jego mękę i cierpienie. Odchodząc w milczeniu oddajemy hołd męczeńskiej śmierci Jezusa. Gromadzimy się ponownie w Wielką Sobotę wieczorem wspominając życie, śmierć i zmartwychwstanie Jezusa.

Wigilia Paschalna Wielkiej Nocy rozpoczyna się po zmroku Liturgią Światła. Słyszymy słowa Starego Testamentu, poczynając od Księgi Rodzaju, słyszymy również słowa Nowego Testamentu prowadzące nas przez życie, śmierć i zmartwychwstanie Jezusa. Tego dnia odnawiamy nasze przyrzeczenie Chrztu św. by rozpocząć na nowo życie z Jezusem Chrystusem.

Niech Ukrzyżowany i Zmartwychwstały Chrystus prowadzi Was w tym okresie Wielkanocnym do odrodzenia wiary i życia.

Niech wam Bóg błogosławi i Maryja Panna ma zawsze w opiece,



Ks. George P. Blais
Dyrektor



KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, Niedziela Palmowa (Męki Pańskiej)
Czytania: Iz.50:4-7; Flp.2:6-11; Łk.22:14-23, 56

Hosanna...

Przeżywamy dziś dwie pamiątki. Jedną to tryumfalny wjazd Jezusa do Jerozolimy - druga Jego męka i odkupieńcza śmierć na krzyżu.

Jedną z tajemnic Palmowej Niedzieli jest, co się stało z ludźmi, którzy tak tłumnie uczestniczyli w tym tryumfalnym wjeździe Jezusa do Jerozolimy i głośno wykrzykiwali *Hosanna, Błogosławiony, który przychodzi w Imię Pańskie, ścieląc swe płaszcze pod nogi przejeżdżającego na osłociu Zbawiciela.*

Co się stało z tymi ludźmi w kilka dni później, gdy parada się skończyła i nadszedł moment aresztowania, męki i ukrzyżowania? Jak mogli ci sami ludzie w jednej chwili proklamować Go wybawcą - niemalże królem, a w drugiej opuścić, bez żadnego ludzkiego współczucia? W dzisiejszej Pasji Chrystus mówi: *Duch wprowadzie ochoczy, ale ciało słabe.* Jezus pozostał sam na modlitwie i w agonii strachu, jako człowiek, przed zbliżającym się cierpieniem i śmiercią. Rozentuzjazzmowa- ne tłumy z Palmowej Niedzieli zamilkły i rozproszyły się, a Jego umiłowanymi i wiernymi apostołowie, zmęczeni wypadkami ostatnich dni, posnęli. Jezus jest sam. Nawet Piotr, który parę godzin temu odważnie deklarował: *Choćby mi przyszło umrzeć z Tobą, nie zaprę się Ciebie.* A teraz podszyty strachem, był na krawędzi zdrady.

Wszyscy oni - podobnie jak i my - byli niewątpliwie tylko słabymi ludźmi. Nasze najbardziej szczere zapewnienia i przyrzeczenia są często ofiarami własnej nie stałości, wygody i samolubstwa. Zapewne uczestnicy w tryumfalnym wjeździe Jezusa nie planowali tchórzliwego odstąpienia później. Ani też uczniowie nie zamyślali popaść w sen, gdy Jezus najbardziej ich potrzebował. A Piotr napewno nie zamyślał zaparcia. Byli poprostu zmęczeni i ogarnięci strachem o własne życie i bezpieczeństwo.

W tym wszystkim jest i dla nas lekcja. W jaki sposób możemy naszej słabej ludzkiej naturze przywrócić wierność, odwagę i uczciwość w urzeczywistnianiu dobrowolnie przyjętych przyrzeczeń i zapewnień? Św. Paweł sumuje to zadanie bardzo dobrze, gdy mówi: *Wasza postawa musi być Chrystusowa.* Tylko taka postawa pozwala wyzwolić w nas najlepsze cechy naszej ludzkiej natury.

Chrystus przez swoją mękę i śmierć zapewnił nam życie wieczne. Jego historyczna śmierć na krzyżu jest skończona, ale nie skończona jest śmierć Chrystusa mistycznego. On nadal cierpi i kona w braciach swoich. W każdym z nas i przez wielu z nas. Czy nie ma w jego cierniowej koronie również cierni wbijanych przez nas? Są z pewnością. Bo proces nad Chrystusem trwa. Aktorzy dramatu żyją nadal. Zmieniły się tylko ich twarze, nazwiska i daty. Zmieniają się kolce, ale proces trwa.

CHRISM MASS/MSZA KRZYŻMA ŚWIĘTEGO

Mon. April 2nd, 5:30 pm, St. Columban Church
10801 Stanford Ave. Carden Grove, tel: 534-1937

PALMOWA NIEDZIELA

Chociaż radość i okrzyk "Hosanna" Niedzieli Palmowej przerodził się w mroku Wielkiego Piątku w żądanie "Ukrzyżuj go", nie powinniśmy nie doceniać radości Niedzieli Palmowej i tryumfalnego wjazdu Chrystusa do Jerozolimy. Bo ostateczną Jego chwałą stanie się dzień Zmarwychwstania!

Święty Paweł w zachwycie woła do nas wszystkich: "Niechaj na imię Jezusa zgina się każde kolano istot niebieskich i ziemskich, i podziemnych!"

TRIDUUM PASCHALNE:

Wielki Czwartek

"To jest Ciało moje... To Krew Nowego Przymierza... To czyńcie na moją pamiątkę"

W Wielki Czwartek wspominamy pamiątkę Ostatniej Wieczerzy - ustanowienia Eucharystii i kapłaństwa. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowe obowiązki - służenia innym.

Wielki Piątek..Wiara, nadzieja i miłość...

"Boże, mój Boże, czemuś mnie opuścił...

Golgota, Golgota.To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech... Dwa tysiące lat temu skazali Cię Jezu na śmierć. Zawiedzeni, rozczarowani, nienawistni... Dziś na śmierć skazują Cię moje grzechy. Moja obojętność...

Wielki Piątek jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności. Jest dniem nadziei i miłości tego, co trudne, co przygniata i wydaje się najgorsze. Wielki Piątek jest dniem sprawdzonej wiary, nadziei i miłości. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie.Śmierć Jezusa staje się naszym życiem.

Wielka Sobota

"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i owinęli w płótno"...

I złożyli w grobie, w którym nie ma śmierci...Od "Hosanny" Niedzieli Palmowej, krok, który dzisiaj robię, jest krokiem w kierunku Wielkanocy...

Ks. Ogórek,"Przy Stole Słowa Bożego"

ŚWIĘTO MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO

Ośrodek Polski Jana Pawła II w Yorba Linda

Niedziela 15 kwietnia 2007

10:30 rano Msza św.

Wystawienie Najświętszego Sakramentu

12:00 - 3:00pp - Adoracja indywidualna i grupowa

Okazja do spowiedzi św.

3:00pp - Koronka do Miłosierdzia Bożego

Benedykcja

Msza św. do Miłosierdzia Bożego

Procesja z kwiatami

Oddanie czci Relikwiom św. Faustyny

NOWENNA DO MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO

3:00pp.od Wielkiego Piątku do Niedzieli 15 kwietnia

JEZU UFAM TOBIE!

**W DRUGĄ ROCZNICĘ ŚMIERCI - MODLITWA
O BEATYFIKACJĘ SŁUGI BOŻEGO
JANA PAWŁA II
oraz o wstawiennictwo i łaski Boże
za jego pośrednictwem**

"Boże w Trójcy Przenajświętszej, dziękujemy Ci za to, że dałeś Kociołowi Papieża Jana Pawła II, w którym zajaśniała Twoja Ojczowska dobroć, chwała Krzyża Chrystusa i piękno Ducha miłości.

On, zawierając całkowicie Twojemu miłosierdziu i matczynnemu wstawiennictwu Maryi, ukazał nam żywy obraz Jezusa Dobrego Pasterza, wskazując świętość, która jest miarą życia chrześcijańskiego, jako drogę do osiągnięcia wiecznego zjednoczenia z Tobą.

Udziel nam za jego przyczyną, zgodnie z Twoją wolą tej łaski...(tu wymienić prośbę), z nadzieją, że Twój Sługa Papież Jan Paweł II zostanie wkrótce włączony w poczet Twoich świętych". Amen

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie...

**PROŚBA o wczesne donacje kwiatów (lilie) do
udekorowania kościoła na Wielkanoc**

**Second Anniversary of Pope John Paul II death
PRAYER FOR BEATIFICATION OF JOHN PAUL II
and for divine graces through his intercession**

"O Blessed Trinity, we thank you for having graced the Church with Pope John Paul II and for allowing the tenderness of your Fatherly care, the glory of the Cross of Christ, and the splendor of the Holy Spirit, to shine through him.

Trusting fully in Your infinite mercy and in the maternal intercession of Mary, he has given us a living image of Jesus the Good Shepherd, and has shown us that holiness is the necessary measure of ordinary Christian life and is the way of achieving eternal communion with you. Grant us, by his intercession...(your petition), and according to Your will, the graces we implore, hoping that he will soon be numbered among your saints. Amen

Weekly Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second	
3/24/07 4:00 p.m.	\$1,596	\$400	Please support our advertisers!! They make our Bulletin possible. To advertise, please call J. S. Paluch Co. at 800 231-0805 for rates and assistance to develop your ad.
3/25/07 7:00 a.m.	\$ 720		
3/25/07 9:00 a.m.	\$ 969	\$190	
3/25/07 10:30 a.m.	\$ 969	\$169	
Mass Stipends: \$45; Kolbe Charities: \$1,500; Czech Community: \$200; Easter Mail-In: \$825; Ladies Guild-Priest's Mass Garment Donation: \$497; Rents: \$105 **2 nd Collect. For The Parishes & Schools in Need			
The 2nd Collection at each Mass is for the Center's Construction Fund.			
The combined 1st and 2nd Collections need to average \$4,901, our budget for this year.			

BUDGET COMMITTEE UPDATE

The following are the results of our 6 months Budget ending December 31, 2006 for the 2006/2007-budget comparison report.

Revenue (Income)	Budget	Actual
	\$259,950	\$257,492
Expenses	\$239,544	\$236,858

Net increase of funds for the 6 months +\$20,634

Our income was up versus budget. Our Sunday collections and Christmas collections were down -\$10,391. Our PSA rebate was over budget +\$5,767. Second Collections were down -\$3,879. The Dozynki income was up +\$8,169. Our overall expenses were down verses the budget by -\$2,686. Utilities were over budget by +\$2,645 due to increase usage of the facilities. Any questions please fell free to ask any of the Finance Committee members or Fr. George.

Rick Kobzi-Chairman

Danuta Pilip

Grzegorz Chilecki

Tony Krawczak

Fred Piterak

WELCOMING SR. GLORIANA BEDNARSKI

We will welcome Sr. Gloriana Bednarski, RSM, who will be visiting us from Honduras on the weekend of April 14-15. Sr. will be saying a few words at the Masses about the cause that our Center's people have so graciously helped to support over the years. She will stay after Mass to visit with anyone who would like to talk to her. Thank you.

PSA UPDATE-FINAL UPDATE 2006!

As of January 11, 2007, we had **196 pledges** and the final paid amount of **\$52,905.50 or 96.17%** of our pledge amount. We achieved our goal of \$26,000 to the Diocese. We have received our last rebate check for the 2006 campaign in the amount of **\$3,100 for a total rebate to date of \$26,906.50**. We now need to concentrate on the 2007 campaign.

Bóg Zapłać! Thank-you!

Dick Swan-Chairman 2006

PLEASE NOTE CHANGE IN EASTER SCHEDULE

Holy Saturday – April 7:

8 p.m. Vigil Mass in English

Easter Sunday-April 8:

7:00 a.m. Mass in Polish

9:00 a.m. Mass in English

10:30 a.m. Mass in Polish

12 Noon Tridentine Mass

1:45 p.m. Czech Mass

**PALM SUNDAY OF THE LORD'S PASSION
APRIL 1, 2007**



The Lord GOD is my help,
therefore I am not disgraced.

— Isaiah 50:7a

**THE CELEBRATION OF THE FEAST
OF THE DIVINE MERCY**

Pope John Paul II Polish Center in Yorba Linda
Sat. April 14th - 4pm Mass; Sun. April 15th - 9am Mass

Veneration of the Relics of Saint Faustina
Sunday, April 15th, English & Polish:

12:00 - 3:00pm Exposition of the Blessed Sacrament
individual and group Adoration; Confessions available;

3:00 pm: Chaplet to the Divine Mercy; Benediction;
Holy Mass to the Divine Mercy;
Procession with flowers;

Veneration of the Relics of St. Faustina

NOVENA TO THE DIVINE MERCY

3:00pm: Good Friday until the Divine Mercy Sunday

JESUS I TRUST IN YOU!

BARANKI/POLISH SAUSAGE SALES

The Ladies Guild will be selling Polish Sausage, Rye bread, Challah bread, and Baranki (butter lambs) on Holy Saturday, April 7, starting at 9 a.m. in the small hall.



Henryk Antonienko, Tricia Bator, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Joe & Julia Carlson, Michael Ciecek, Beth Cusick, Dirk Davis,

Jenifer Dewsnap, Michael Dutkowski, Jeff & Becki Friends, Art Grabowski, Jake Greidanus, Dolores Hawkins, Alice Herzog, Regina Kobzi, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Loly Loveless, Mary Martinez, Patricia Matkowski, Brian McDuffi, Rene Mensch, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Sr. M. Amadeo Morganti, Gail Morganti, Julian Mossakowski, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O'Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Ed Terhall, Harold Vahle, Fred Walker, Cecilia Zatoka.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

Seniors Club Meetings are held the first Tuesday of the month at the Center at 12 Noon. Next Ladies Guild Meeting at 6:30 p.m. on May 8, just before the May Crowning. No April meeting.

Mass/Schedule

- Sat 03/31 4:00pm + Henrietta Powell from Jerry and Maria Nicassio
- Sun 04/01 9:00am + Stella Rymza from Ladies Guild
10:30am + Jan Pawel II
- Tue 04/03 8:30am + Dolores Hanke from daughter
- Wed 04/04 8:30am
- ~~MASS OF THE LORD'S SUPPER~~
- 04/05 7:30pm Intention Polish Center Community
~~GOOD FRIDAY~~
- 04/06 3:00pm English
7:30pm Polish
~~HOLY SATURDAY~~
- 04/07 8:00pm Easter Vigil, English - Intention Polish Center Community
~~EASTER SUNDAY~~
- 04/08 7:00am Mike and Lila Ciecek and family
9:00am Sr. Gloria Bednarski RSM & Hondurian Ministry from Gloria Shkoler
10:30am + Helena Bigos od córki Ireny z rodziną I syna jana z rodziną
- Tue 04/19 8:30am
- Wed 04/11 8:30am
- Thu 04/12 8:39am + Jan Radyo from wife
- Fri 04/13 8:30am + Barbara and Jerry Tighe 45th Wedding Anniversary
- Sat 04/14 4:00pm + Frank Liggett from Polly Liggett
- Sun 04/15 9:00am + Jacomina Vitale on her 1st Anniversary of Death
10:30am ++ W 3 rocznicę śmierci Mike Wyszomirski

ANETA AUGUSTYN IN CONCERT

Classical, Sacred and Opera Music
Saturday April 21, 7 pm. Polish Center in Yorba Linda
Sponsored by the Ladies Guild and the Polish Center

Tickets \$15.00 - sold after all Masses
Wine and Desert

Info: Aneta: 269-1842. Sue Hanes: 777-6681
Teresa Wyszomirska: 998-1428

